

СЛЕНГ В АМЕРИКАНСЬКИХ ПІСНЯХ

Харченко В. Р., студ. гр. ПР-01,
Дорда В. О., викладач СумДУ

Терміном "сленг" зазвичай позначають експресивно і емоційно забарвлену лексику розмовної мови, що відклонилась від прийнятої літературної мовної норми. Лінгвістика останніх двадцяти років активно переключилася з вивчення писемної мови на дослідження та аналіз безпосереднього живого спілкування. Сленг в наш час є необхідним аспектом мови.

Сленг народжувався і народжується в надрах самої англійської мови, в різних соціальних сферах і вікових групах як прагнення до стислості, виразності, іноді як протест проти довгого слова, як бажання по-своєму охрестити предмет або його властивості.

Особливо пишно розцвітає сленг в періоди великих соціальних змін, війн, економічних і культурних зрушень, коли відчувається нагальна необхідність іменувати те нове, з чим доводиться стикатися щодня.

Мовні нововведення відображаються в засобах масової інформації, природно, що вони знаходять своє відображення і в сленгу. Проблематика сленгу є предметом постійного наукового пошуку.

Соціолекти особливого призначення – жаргон, сленг і арго – входять в мовну формацію нонстандарта. Відсутність точної лінгвістичної дефініції робить більш тяжким їх науковий опис і створює чималі труднощі.

Сьогодні існує досить велика кількість визначень сленгу, нерідко тих, що суперечать один одному. Труднощі розкриття походження слова сленг посилюється його багатозначністю та різноманітним трактуванням сленгу авторами словників та спеціальних досліджень.

Перша наукова згадка про сленг, згідно Партріджу, з'являється у 18 ст. Слово сленг в його теперішньому значенні міцно закріплюється в мовному обігу із 70-х рр. 19 ст. В 20 ст. було виділено суттєвий аспект сленгової лексики – соціальний.

Сленг краще інших мовних пластів відображає тенденцію стислості у слові.

Сленг, а саме, нестандартне використання слів у мові, а іноді і створення нових слів або імпорт слів з іншої мови досить різноманітно представлений в такому музичному напрямку як хіп-хоп.

У багатьох композиціях хіп-хоп виконавців часто зустрічається таке поняття як альтернативна вимова. Цей прийом використовується для скорочення або заміни певного звука в слові чи слова повністю. Часто альтернативна вимова використовується для рими або щоб вписатися в ритм пісні (*befo' – before "I told you this befo"*).

Для створення одиничних слів у музичному сленгу, крім усього іншого, використовується конструювання нового слова із частин вже існуючих – наприклад, початку одного і закінчення іншого (*bromance – brother + romance*). З наміром приділити увагу самому слову, а не його правопису реп виконавці використовують альтернативні варіанти написання.

Хіп-хоп стилю в музиці характерне використання лише частини слова чи його скорочення для рими або ж навіть просто для заміни традиційного слова чи словосполучення на щось більш підходяще хіп-хопу (*because – cuz*).

Багато реп виконавців вважають потрібним не використовувати загально прийняті назви споживчих товарів, щоб прибавити своїм трекам більшої цікавості та наблизити їх до певної теми композиції (*bub – short for bubbly, i.e. champagne*).

У реп композиціях часто існують поняття, які через певні якості чи, наприклад, зовнішній вигляд отримують нові описові назви (*Bling bling – дорогі ювелірні прикраси*).

Дуже часто можна зустріти згадку про їжу і різні продукти в музичному сленгу. Їжа є важливим елементом людського існування, так само як і джерелом нових сленгових виразів, кожен з яких викликає в пам'яті безліч образів (*bananas – crazy*).

Сленг не тільки дає назву поняттям але і характеризує їх. Сленг отримав у наш час перевагу, і починає розвиватися великими темпами.

Парадокс сленгу в тому, що люди дивляться на сленг зверху, із зневагою, але не можуть без нього обійтися.

Соціально-гуманітарні аспекти розвитку сучасного суспільства : матеріали всеукраїнської наукової конференції викладачів, аспірантів, співробітників та студентів, м. Суми, 21-22 квітня 2014 р. / Відп. за вип. О.М. Сушкова. — Суми : СумДУ, 2014. — С. 71-72.